

CE



IS169 Rev.04 09/04/2020

Serie BM30

Automatizácie posuvných brán

Originálne inštrukcie



POKYNY A ODPORÚČANIA PRE MONTÁŽNIKOV

 **ROGER**
TECHNOLOGY

Všeobecné bezpečnostné opatrenia



Nerešpektovanie informácií uvedených v tomto návode môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.

Tento inštačný manuál je určený iba kvalifikovaným osobám.

ROGER TECHNOLOGY nie je zodpovedná za žiadne škody ani zranenia zapríčinené nesprávnym zaobchádzaním alebo použitím iným, ako je popísané v tomto manuáli. Montáž elektrického zapojenia a nastavenia musí byť vykonaná iba kvalifikovaným personálom, v súlade s vyhláškou a platnými nariadeniami. Pred montážou produktu si pozorne prečítajte návod. Nesprávna montáž môže byť nebezpečná.

Pred montážou produktu sa uistite, že je v bezchybnom stave: ak nie ste si istý, nepoužívajte zariadenie a kontaktujte iba kvalifikovaný personál.

Nemontujte produkt vo výbušných oblastiach a atmosférach: prítomnosť vznetlivých plynov alebo pár predstavuje vážne bezpečnostné riziko.

Pred montážou pohonu vykonajte všetky potrebné stavebné prípravy, ktorými dosiahnete bezpečný odstup

od všeobecne riskantného územia a zamedzíte kolízii alebo zaseknutiu. Uistite sa, že existujúca stavebná príprava zodpovedá štandardu, čo sa týka sily a stability. ROGER TECHNOLOGY nenesie zodpovednosť pri nedodržaní Správneho Pracovného Postupu pri stavbe konštrukcie, ktorá bude následne motorizovaná, ani za deformácie počas používania. Bezpečnostné prvky (fotobunky, bezpečnostné hrany, núdzové vypnutie, atď.) musia byť namontované za dodržania platných predpisov a nariadení, Správneho Pracovného Postupu, rešpektovania montážnych priestorov, operačnej logiky systému a síl, ktoré vyvíjajú motorizovaná brána alebo dvere.

Európske štandardy EN12453 a EN12445 definujú minimálne bezpečnostné požiadavky na prevádzkovanie automatických dverí alebo brán.

Konkrétne tieto štandardy vyžadujú použitie bezpečnostných prvkov (základová doska, závary s fotobunkami, funkcia detekcie operátora, atď.),

ktoré sú určené na detekciu osôb alebo predmetov v prevádzkovom poli a na zábranie kolízii za každých okolností. Tam, kde je bezpečnosť

montáže založená na systéme obmedzenia sily, je nevyhnutné overiť či vlastnosti a prevádzka automatizačného systému sú v súlade s

požiadavkami platných štandardov a legislatívy. Od montážnika sa vyžaduje zmeranie dopadu síl a programovanie kontrolnej jednotky s

vhodnou rýchlosťou a hodnotami točivého momentu tak, aby dvere alebo brána zachovali limity definované štandardmi EN 12453 a EN 12445.

ROGER TECHNOLOGY zamietá akúkoľvek zodpovednosť, ak sú montované komponenty, ktoré nezodpovedajú bezpečnosti a správnej prevádzke.

Umiestnite zákonom určené značky upozorňujúce na nebezpečné územia. Každá inštalácia musí niesť viditeľné označenie informujúce o tom, že

brána alebo dvere sú motorizované. Bezpečnostný spínač musí byť namontovaný na hlavný istič s odstupom kontaktov aspoň 3mm. Uistite sa,

že na vedení od zdroja napájania je prúdový chránič, ktorý sa nevypína pri viac ako 0,03 A a prúdová poisťka v súlade s nariadeniami a platnými

predpismi. Pokiaľ sa vyžaduje, pripojte automatizáciu na efektívnu uzemňovaciu sústavu, ktorá spĺňa bezpečnostné štandardy. Počas montáže,

údržby a opravných prác odpojte zdroj elektriny predtým, ako otvoríte kryt, aby ste sa dostali k elektrickým častiam. S elektrickými súčiastkami

sa musí zaobchádzať použitím zemniacich antistatických vodivých ramien. Pri oprave alebo výmene produktov používajte iba rezervné

originálne súčiastky. Montážnik je povinný dodať všetky informácie týkajúce sa automatických, manuálnych a núdzových operácií

motorizovaných dverí alebo brán a používateľovi poskytnúť informácie o ich prevádzkovaní. Je potrebné poznamenať, že podľa normy UNI EN

12635 musia byť splnené všetky požiadavky noriem EN 12604 a EN 12453 a v prípade potreby musia byť tiež skontrolované. Európske normy EN

12453 a EN 12445 definujú minimálnu bezpečnosť.

Motorizované dvere alebo bránu môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou

schopnosťou a osoby bez potrebných skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli adekvátne poučené o bezpečnom a

bezpečnom používaní zariadenia. Zabezpečte, aby porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho prevádzkou. Na deti musí byť neustále

dohliadané, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať, a aby sa nedostali do oblasti činnosti motorizovaných dverí alebo brány.

Diaľkové ovládače a akékoľvek iné ovládacie zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku neúmyselného uvedenia dverí

alebo brány do činnosti. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nebezpečenstvu. Akékoľvek opravy alebo technické zásahy musia byť

vykonané kvalifikovaným personálom. Čistenie a údržbu musí vykonávať výlučne kvalifikovaný personál. V prípade poruchy alebo nesprávnej

činnosti produktu vypnite hlavný vypínač a dajte servis opraviť kvalifikovanému personálu a zdržte sa pokusov o opravu alebo priameho zásahu.

Obalové materiály (plast, polystyrén atď.) By sa nemali likvidovať v prostredí alebo v dosahu detí, pretože sú potenciálnym zdrojom

nebezpečenstva. Zlikvidujte a recyklujte obaly v súlade s platnými zákonmi. Tieto pokyny musia byť uschované a musia byť k dispozícii všetkým

ďalším osobám oprávneným na používanie inštalácie.

Prehlásenie o zhode

Ja, dolupodpísaný, ako splnomocnený právny zástupca výrobcu: Roger

Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisolo di Mogliano V.to (TV),

VYHLASUJEM, že ďalej popísaný spotrebiteľ:

Popis: Automatizácia posuvných brán

Model: Sériá BM30

Je v súlade s právnymi požiadavkami nasledujúcich smerníc:

- Smernica **2004/108 / ES** (smernica o EMC) a následné zmeny a doplnenia;
- Smernica **2006/95 / ES** (smernica o nízkom napätí) a následné zmeny a doplnenia;

a že sa uplatnili všetky nasledujúce normy a / alebo technické požiadavky:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 60335-1

EN 60335-2-103

Posledné dve číslice roku, v ktorom bolo označenie použité **CE** 14.

Miesto: Mogliano V.to

Čas: 03/11/2014

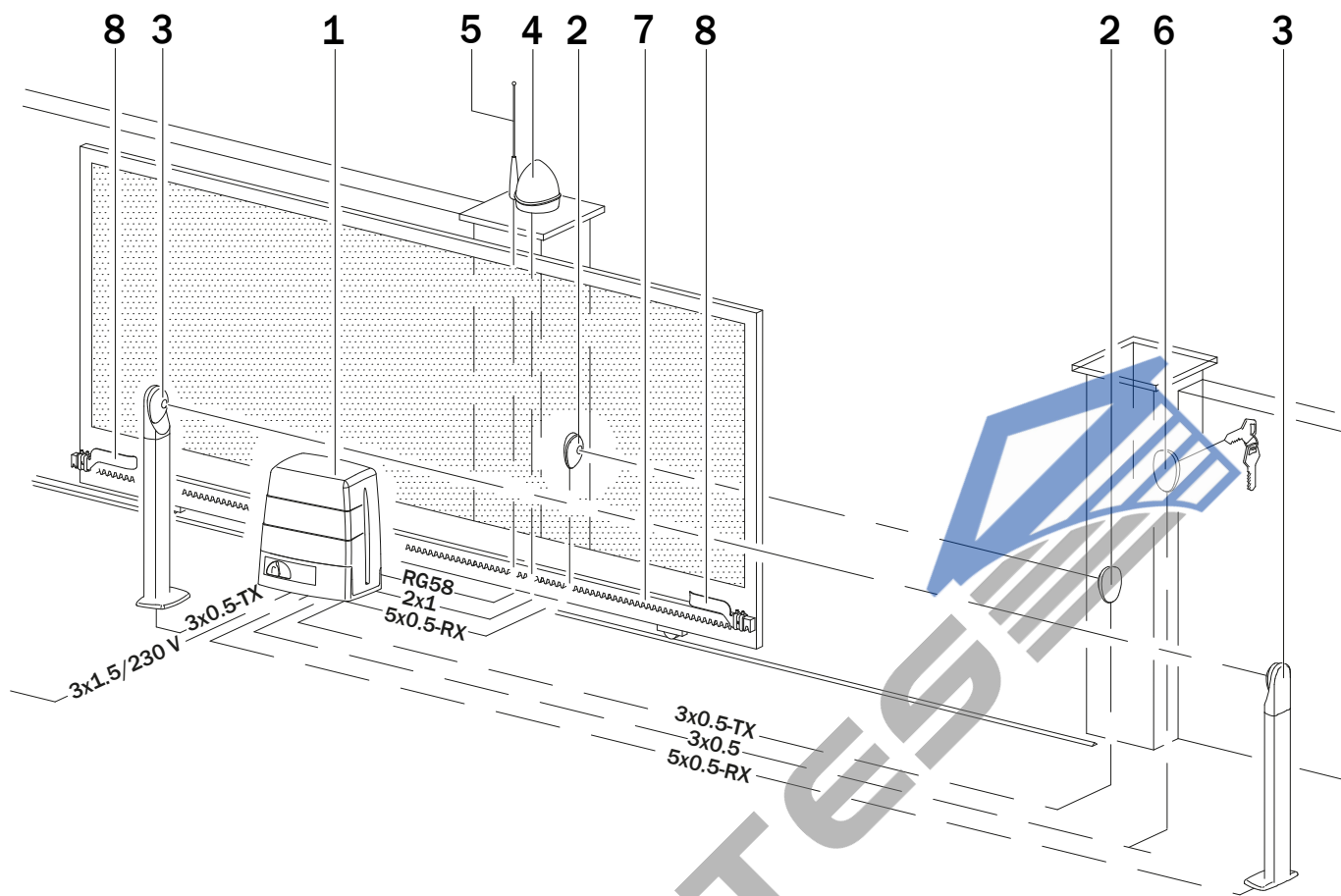
Podpis

ROGER TECHNOLOGY je výlučným vlastníkom všetkých práv týkajúcich sa tejto publikácie.

ROGER TECHNOLOGY si vyhradzuje právo na vykonávanie akýchkoľvek úprav bez predchádzajúceho upozornenia.

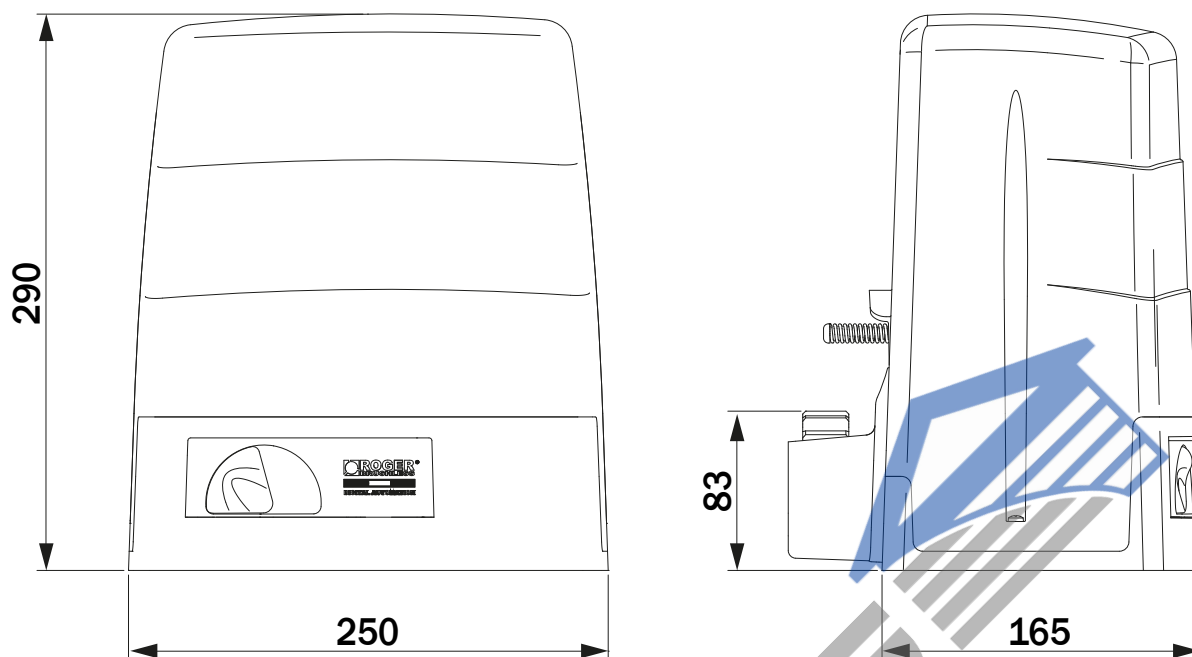
Kopírovanie, skenovanie alebo akékoľvek zmeny tohto dokumentu sú zakázané bez výslovného predchádzajúceho súhlasu spoločnosti ROGER TECHNOLOGY.

1 ŠTANDARDNÁ INŠTALÁCIA BM30





	DESCRIZIONE	POPIS	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN	DESCRIÇÃO
1	Automatismo BM30	Automatizmus BM30	Automatisierung BM30	Automatisme BM30	Automatismo BM30	Automatismo BM30
2	Fotocellula esterna	Externá fotobunka	Externe Lichtschanke	Cellule photoélectrique externe	Barrera fotoeléctrica exterior	Sensor fotoeléctrico externo
3	Fotocellula interna	Vnútrná fotobunka	Interne Lichtschanke	Cellule photoélectrique interne	Barrera fotoeléctrica interior	Sensor fotoeléctrico exterior
4	Lampeggiante	Maják	Blinkleuchte	Clignotant	Luz intermitente	Lampejante
5	Antenna	Anténa	Antenne	Antenne	Antena	Antena
6	Selettore a chiave	Selektor klúčov	Schlüsseltaster	Sélecteur à clé	Selector de llave	Selector de chave
7	Cremagliera	Hrebeň	Zahnstange	Crémaillère	Cremallera	Cremalheira
8	Staffa finecorsa	Držiak koncového spínača	Bügel für Endschalter	Etrier pour fin de course	Abrazadera para fin de carrera	Suporte para fim de curso

2 ROZMERY



3 MODELY A ŠPECIFIKÁ

BM30/403	<i>Nízkonapäťový brushless elektromechanický prevodový motor, na mimoriadne intenzívne použitie, s natívnym enkodérom na palube, nezvratný, ideálne pre posuvné brány do 400 kg s palubným digitálnym ovládačom série B70, s mechanickým koncovým spínačom s mikrospínačom.</i>
BM30/303/HS 	<i>Vysokootáčkový brushless elektromechanický prevodový motor, pre mimoriadne intenzívne použitie, s natívnym enkodérom na palube, nezvratný, ideálne pre posuvné brány do 400 kg s digitálnym ovládačom zabudovaným do série B70, s mechanickým koncovým spínačom s mikrospínačom.</i>
BM30/304/HS 	<i>Vysokootáčkový brushless elektromechanický prevodový motor, pre mimoriadne intenzívne použitie, s natívnym enkodérom na palube, nezvratný, ideálne pre posuvné brány do 400 kg s digitálnym ovládačom zabudovaným do série B70, s magnetickým koncovým spínačom.</i>

Modely BM30/303/HS/115 - BM30/403/115 sú k dispozícii pre napájanie 115 Vac.



4 TECHNICKÉ ÚDAJE

		BM30/403	BM30/303/HS BM30/304/HS
POUŽITIE		DOMOVÝ	DOMOVÝ
TYP POHONU		NEVRATNÝ	NEVRATNÝ- VYSOKOOTÁČKOVÝ
TYP MOTORA		BRUSHLESS	BRUSHLESS
ZDROJ	V/Hz	230 Vac 50Hz - 115 Vac 60 Hz (***)	230 Vac 50Hz - 115 Vac 60 Hz (***)
MAXIMÁLNA ABSORPCIA	A	2 (4 A 115 Vac)	2,5
NAPÁJANIE BRUSHLESS MOTORA	V	24	24
MAXIMÁLNY ABSORBOVANÝ VÝKON	W	280	320
NOMINÁLNA ABSORPCIA ENERGIE	W	120	125
VÝSTUPNÉ ZARIADENIE	Z/mod	Z15/mod 4	Z15/mod 4
MAX. ZAČIATOČNÁ SILA	N	500	350
NOMINÁLNA SILA SLUŽBY 50%	N	250	125
SILA SLUŽBY 100%	N	125	40
MAXIMÁLNA RÝCHLOSŤ	m/min	13	24
NOMINÁLNA RÝCHLOSŤ	m/min	12	20
MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ KRÍDLA	kg	500	400
MAXIMÁLNA DĹŽKA BRÁNY	m	12	12
MAXIMÁLNE ZAČIATOČNÉ TRENIE BRÁNY	N	80 (*)	40 (*)
MAXIMÁLNY VSTUPNÝ GRADIENT	%		0,5
PREVÁDZKOVÉ CYKLY DENNE V TESTE AŽ DO:	n°	250.000 (**)	250.000 (**)
POUŽITIE		INTENZÍVNE POUŽITIE	INTENZÍVNE POUŽITIE
STUPEŇ OCHRANY	IP	43	43
PRACOVNÁ TEPLOTA	°C	🌡️ -20°C 🌡️ +50°C	🌡️ -20°C 🌡️ +50°C
RIADIACA JEDNOTKA		B70 1DC	B70 1DC

(*) Na meranie s vyhradeným prístrojom

(**) Interná skúška overená pri nominálnych hodnotách bránou 6 m pri teplote prostredia 20 ° C. Uvedená hodnota nie je maximálnou hodnotou.

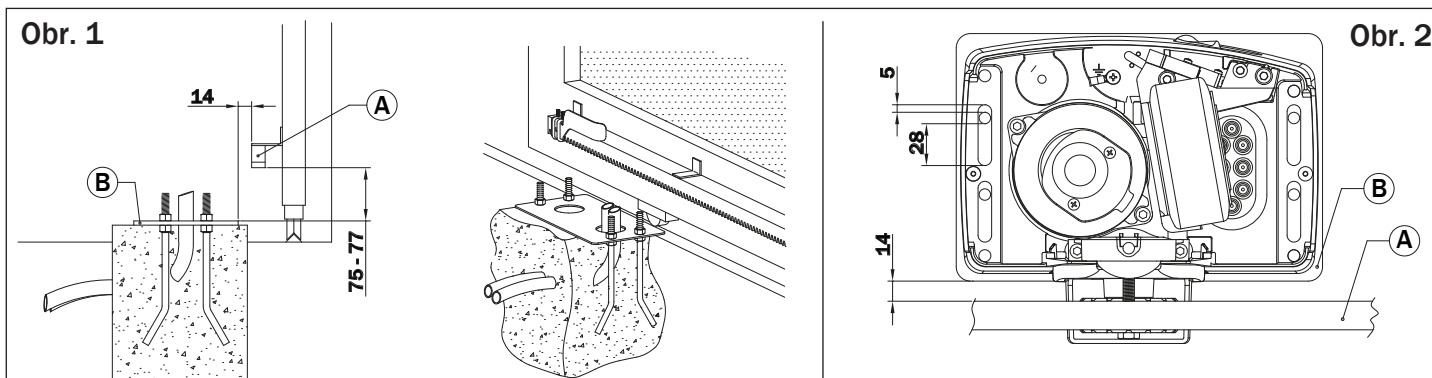
5 PREDBEŽNÉ KONTROLY A INŠTALÁCIA ZÁKLADOVEJ DOSKY

PREDBEŽNÁ KONTROLA PRED MONTÁŽOU

- Skontrolujte, či je brána konštrukčne v poriadku a či je krídlo brány stabilné.
- Koľajnica musí byť bezpečne pripevnená k zemi a musí byť úplne rovná, bez zalomení alebo iných nepravidelností, ktoré by mohli brániť pohybu krídla brány, a nesmie mať sklon väčší ako 0,5%.
- Skontrolujte, či sú koľajnice v dobrom stave a primerane namazané.
- Mechanické dorazy vždy inštalujte do otvorenej a zatvorenej polohy brány, bezpečne ukotvené k zemi a pomocou pružných tlmiacich prvkov (napr. gumového dorazu), aby sa tlmil náraz krídla brány proti dorazu.
- Skontrolujte, či sa pri odomknutom motore dvere nepohybujú, ak sú v akejkoľvek polohe.

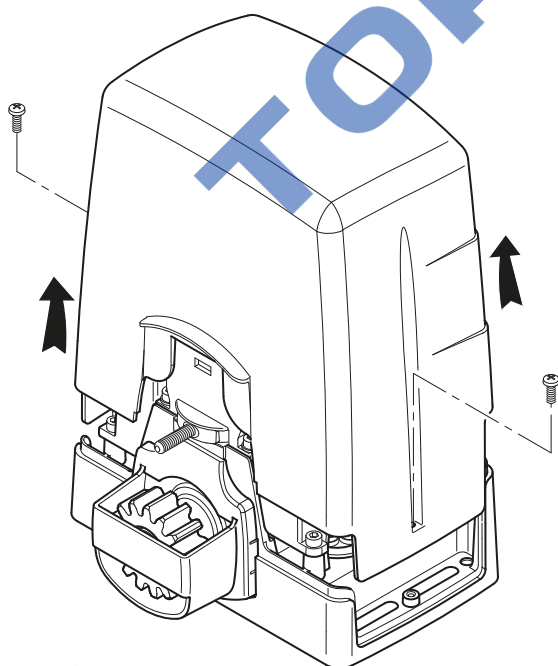
MONTÁŽ ZÁKLADOVEJ DOSKY

1. Automatizačný systém môže byť inštalovaný na pravej alebo ľavej strane.
2. Namontujte štyri matice 10MA na priložené kotviace skrutky a dotiahnite ich po celej dĺžke závit.
3. Zasuňte kotviace skrutky do 4 otvorov v základovej doske a pripevnite ich pomocou 4 matíc, ako je to znázornené na obrázku 1.
4. Pripravte betónovú podložku so zapustenou základovou doskou, ktorá musí byť rovná a čistá, pri dodržaní rozmerov uvedených na obrázku.
5. Vzdialenosti medzi základovou doskou [B] a stojanom [A] musia byť ako je uvedené.
6. Pružné vedenia elektrického systému musia vychádzať z otvoru na pravej strane základovej dosky (pri pohľade z vnútornej strany).

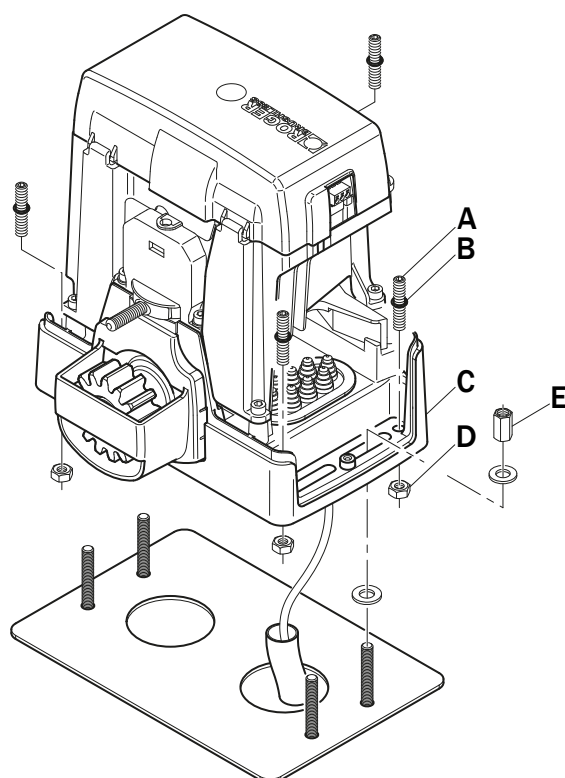


6 MONTÁŽ POHONU BM30

- Uvoľníte skrutky krytu a odstráňte veko zdvihnutím, ako je to znázornené na obr. 1. Skontrolujte, či šesť nastavovacích nožičiek nevyčnieva zo základne prevodového motora.
- O-krúžok (B) nasadíte na každú skrutku M8x40 (A). Zaskrutkujte skrutky do rohov prevodového motora (C) a zaistite ich maticami M10 (D).
- Namontujte H30 na 4 kotviace skrutky, ako je to znázornené na obr. 2. V prípade potreby odskrutkujte matice na základovej doske.
- Nastavte vodorovnú polohu prevodového motora posunutím pozdĺž štrbín na základovej doske
- Pri nastavovaní zvislej polohy zohľadnite tiež správne rozmery upevňovacieho prostriedku pre hrebeň. Pozri odsek 7.
- Namontujte rozperu M10 (E).
- Nasadíte kryt.



Obr. 1

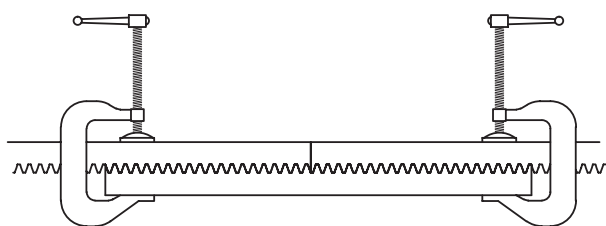


Obr. 2

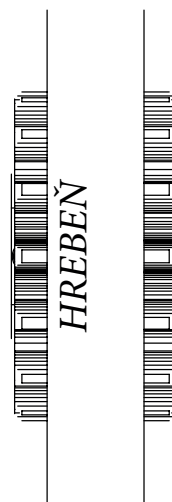
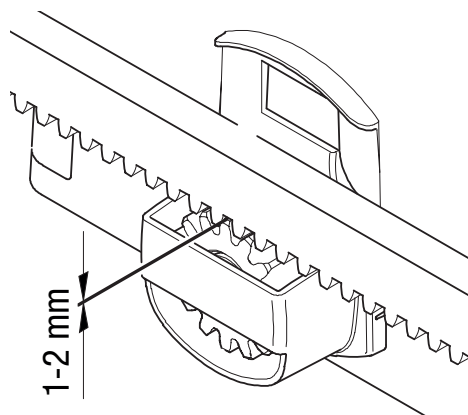
7 UPEVNIENIE HREBEŇA

Pozn .: Prevodový motor H30 sa môže používať s hrebeňmi so zubovým modulom 4.

- Odomknite prevodový motor (pozri návod na obsluhu) a posuňte bránu do otvorenej polohy.
- Položte stojan na pastorok, potom ho pripevnite po celej dĺžke a posuňte bránu, aby ste umožnili prístup k upevňovacím prvkom.
- Aby ste sa ubezpečili, že nasledujúce časti stojana sú správne vyrovnané a udržiavajú správne rozstup zubov, odporúčame nainštalovať sekcie hrebeňa s pripájacími kusmi, ako je znázornené na obr. 1.
- Zabezpečte, aby medzi pastorkom a ozubenou tyčou bol voľný priestor minimálne 1 - 2 mm. Ak je to potrebné, upravte výšku prevodového motora alebo, ak je to možné, hrebeňa.
- Manuálne skontrolujte, či sa brána posúva hladko a bez prekážok.
- Prevodový motor definitívne upevnite.

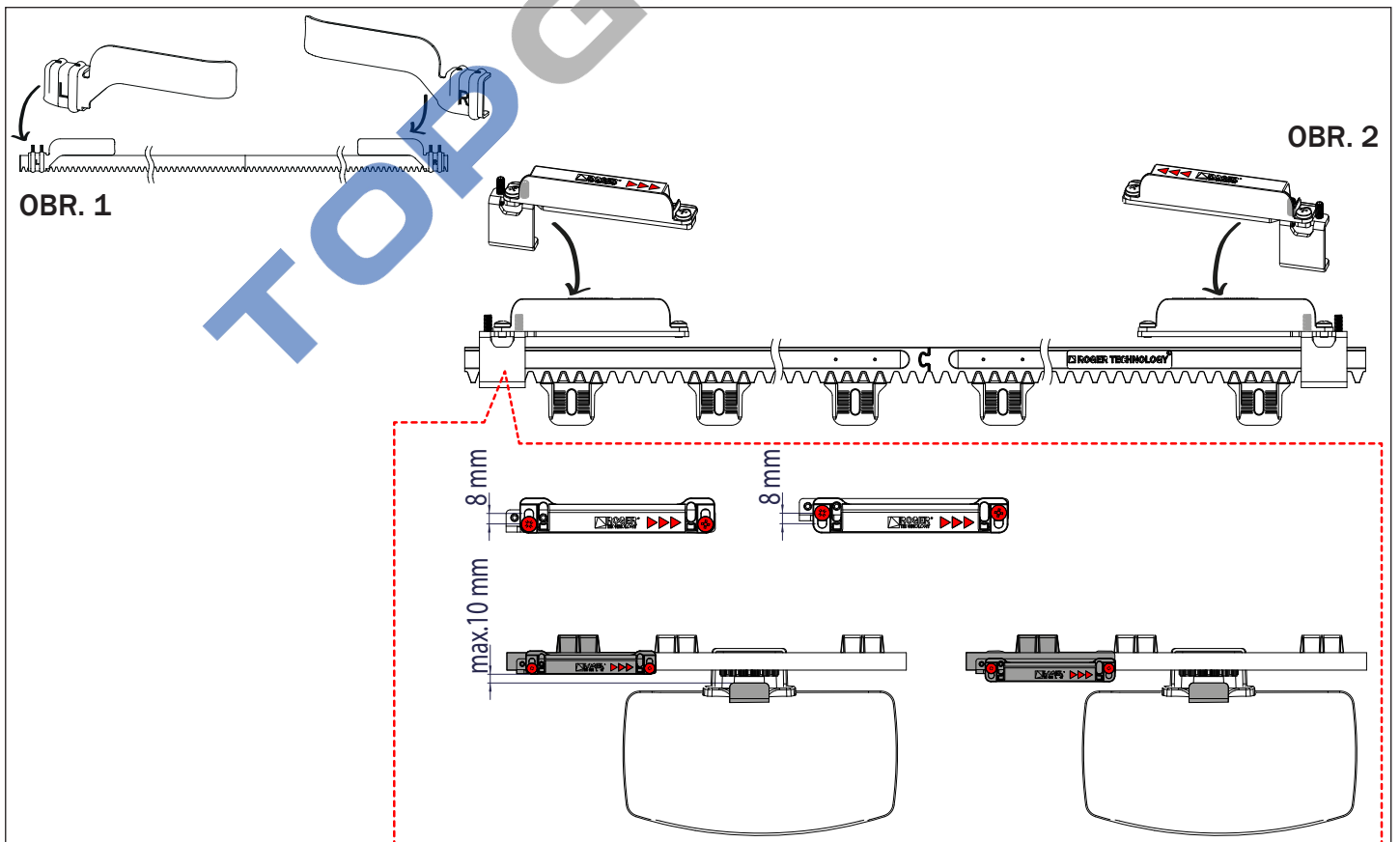


Obr. 1



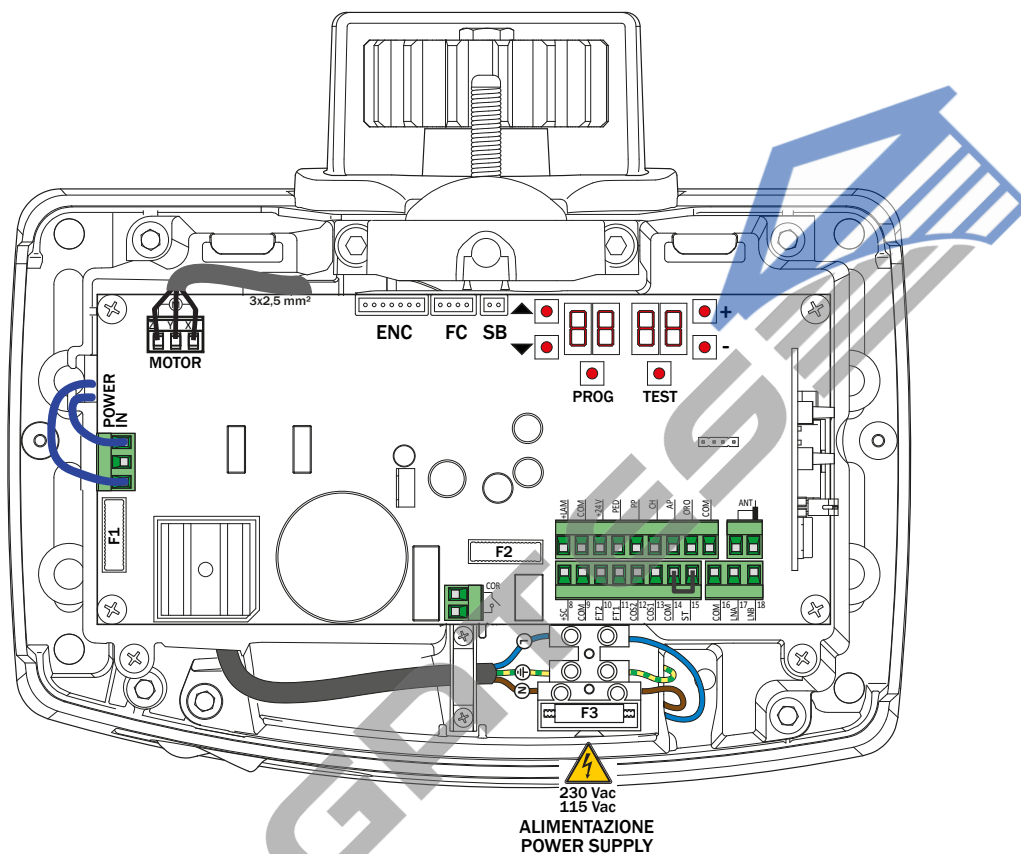
8 UPEVNENIE KONCOVÝCH SPÍNAČOV (MECHANICKÝCH / MAGNETICKÝCH)

- Posuňte bránu do úplne otvorenej polohy a potom do úplne zatvorenej polohy a pripevnite držiaky koncového spínača na hrebeň tak, aby boli otočené správne.
- Pri mechanických koncových spínačoch: R = PRAVÝ; L = ĽAVÝ (obr. 1).
- Pri magnetických koncových spínačoch musia šípky smerovať do stredu hrebeňa (obr. 2).
POZOR: magnet je možné nastaviť uvoľnením dvoch skrutiek maximálne o 8 mm.
POZOR: medzi magnetom a konzolou koncového spínača musí byť vzdialenosť najviac 10 mm.
- Vykonaajte niekoľko manévrov otvorenia / zatvorenia, potom nastavte polohy konzol koncového spínača tak, aby sa brána zastavila 40 až 80 mm pred mechanickým koncovým spínačom. Brzdná dráha závisí od hmotnosti brány, trenia, použitej riadiacej jednotky a poveternostných podmienok
- Brána nesmie pri otváraní a zatváraní prichádzať do styku s mechanickými zarážkami.



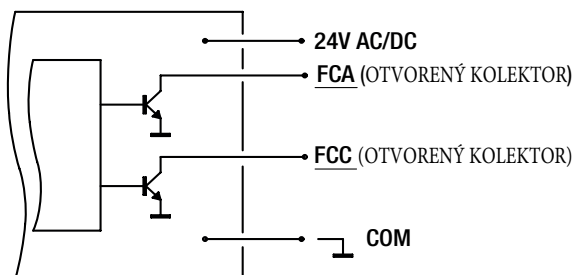
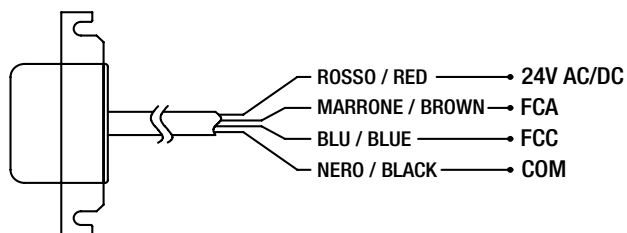
9 ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA

Elektrické zapojenie a postup skúšky prevodových motorov BM30 sú uvedené v inšalačnom návode použitej riadiacej jednotky.



10 MAGNETICKÉ KONCOVÉ SPÍNAČE

Príkazy koncového spínača otvárania a zatvárania koncového spínača sú typu OTVORENÝ KOLEKTOR.



TOP GATES



ROGER TECHNOLOGY

Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com